

## FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com REACH (1907/2006/CE, com a redacção dada por 2020/878/UE) e NBR 14725-4

**Data da revisão:** 27 de maio de 2023

**Data da edição anterior:** 26 de agosto de 2022

**FDS Nº** 126-20

### SECÇÃO 1: IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/MISTURA E DA SOCIEDADE/EMPRESA

#### 1.1. Identificador do produto

900 Pasta GoldEnd™

**Identificador único de fórmula (UFI):** Não disponível

#### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

**Utilizações identificadas relevantes:** Este é um selante e lubrificante de roscas, moldável de Politetrafluoroetileno seco (PTFE) que não endurece.

**Utilizações desaconselhadas:** Nenhuma informação disponível

**Motivo para as utilizações desaconselhadas:** Não se aplica

#### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

**Sociedade:**

A.W. CHESTERTON COMPANY

860 Salem Street

Groveland, MA 01834-1507, USA

Tel. +1 978-469-6446 Fax: +1 978-469-6785

(Segunda a Sexta 08h30 - 17h00 EST)

Pedidos de FDS: [www.chesterton.com](http://www.chesterton.com)

E-mail (perguntas sobre FDS):

[ProductSDSs@chesterton.com](mailto:ProductSDSs@chesterton.com)

E-mail: [customer.service@chesterton.com](mailto:customer.service@chesterton.com)

**Fornecedor:**

UE: Chesterton International GmbH, Am Lenzenfleck 23,  
D85737 Ismaning, Alemanha – Tel. +49-89-996-5460

#### 1.4. Número de telefone de emergência

24 horas por dia, 7 dias por semana

Ligar para Infotrac: +1 352-323-3500 (a cobrar)

Centro de Informação Antivenenos (em Portugal): 800 250 250

### SECÇÃO 2: IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

#### 2.1. Classificação da substância ou mistura

##### 2.1.1. Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) Nº 1272/2008 [CRE] / NBR 14725-2

Este produto não preenche os critérios para classificação em qualquer uma das classes de perigo em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas e com a NBR 14725-2.

##### 2.1.2. Informação adicional

Para o texto completo das advertências H: ver SECÇÕES 2.2 e 16.

#### 2.2. Elementos do rótulo

##### Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) Nº 1272/2008 [CRE] / NBR 14725-3

**Pictogramas de perigo:** Nenhum

**Palavra-sinal:** Nenhum

**Advertências de perigo:** Nenhum

**Recomendações de prudência:** Nenhum

**Informação suplementar:** Nenhum

**2.3. Outros perigos**

Quando aquecido a temperaturas acima de 260°C, resinas de perfluorocarbono começam a emitir vapores que podem causar sintomas temporários parecidos com gripe, se inalados. A decomposição térmica conduz à formação de produtos oxidados que contêm carbono, fluor e oxigênio. O ACGIH declara que nenhum limite de exposição é recomendado com determinação pendente da toxicidade dos produtos, mas concentração de ar dever ser mínima. Igualmente, quando usando este produto evitar fumar pela mesma razão. Evitar a contaminação com produtos de tabaco.

**SECÇÃO 3: COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES**

**3.2. Misturas**

Ingredientes perigosos <sup>1</sup>	Peso %	Nº do CAS / Nº da CE	Nº de Registo REACH	Classificação de acordo com 1272/2008/CE / NBR 14725-2	SCL, fator-M, ATE
Metanol	0,1 - < 0,3	67-56-1 200-659-6	ND	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 3, H301/311/331 STOT SE 1, H370 Eye Irrit. 2A, H319	STOT SE 1; H370: C ≥ 10 % STOT SE 2; H371: 3 % ≤ C < 10 % ATE (via oral): 100 mg/kg ATE (via dérmica): 300 mg/kg ATE (inalação, vapor): 3 mg/l
Otros Ingredientes:					
Talco*	20 - 30	14807-96-6 238-877-9	ND	Não classificado**	ND
Ácidos gordos, de sebo, ésteres de metilo, clorados	10 - 15	68440-29-9 270-448-1	ND	Não classificado	ND
Dióxido de titânio*	5 - 10	13463-67-7 236-675-5	ND	Não classificado*	ATE (via oral): 10.000 mg/kg ATE (via dérmica): > 10.000 mg/kg ATE (inalação, poeiras): > 6,82 mg/l
Óleo mineral branco (petróleo)	5 - 10	8042-47-5 232-455-8	ND	Não classificado*	ATE (via oral): > 5.000 mg/kg ATE (via dérmica): > 2.000 mg/kg ATE (inalação, névoas): > 5 mg/l

Para o texto integral das advertências H: ver SECÇÃO 16.

\*O talco e o dióxido de titânio neste produto não estão sob a forma de pó e não devem constituir um perigo em condições normais de utilização.

\*\*Substância sujeita a um limite de exposição no local de trabalho.

<sup>1</sup>Classificado de acordo com: 1272/2008/CE, NBR 14725-2, REACH

**SECÇÃO 4: PRIMEIROS SOCORROS**

**4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros**

<b>Inalação:</b>	Não se aplica
<b>Contacto com a pele:</b>	Lavar a pele com água e sabão. Entrar em contato com o médico se a irritação persistir.
<b>contacto com os olhos:</b>	Lavar os olhos por pelo menos 15 minutos com grandes quantidades de água. Entrar em contato com o médico se a irritação persistir.
<b>Ingestão:</b>	Não se aplica

**Proteção de socorristas:** Nenhuma precaução especial.

**4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

O contato prolongado ou repetido com a pele pode causar irritação moderada.

**4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Tratar sintomas.

**SECÇÃO 5: MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS**

**5.1. Meios de extinção**

**Meios adequados de extinção:** Dióxido de carbono, químico seco, espuma, neblina de água

**Meios inadequados de extinção:** Jactos de água

**5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

**Produtos de combustão perigosos:** A decomposição térmica pode formar Cloreto de Hidrogênio e outros fumos tóxicos.

**Outros perigos:** Nenhum observado

**5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Recomenda-se que os Bombeiros usem aparelhos de respiração autônoma para proteger contra produtos de decomposição perigosa.

**SECÇÃO 6: MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS**

**6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Utilize os controles e protecção individual contra exposição conforme especificado na Secção 8.

**6.2. Precauções a nível ambiental**

Manter longe de sargetas, córregos e hidrovias.

**6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

Recolher e transferir para um conteúdo adequado para descarte.

**6.4. Remissão para outras secções**

Consultar a secção 13 para informações sobre a eliminação.

**SECÇÃO 7: MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM**

**7.1. Precauções para um manuseamento seguro**

Devido à decomposição tóxica, evite fumar quando manuseando produtos de PTFE. Lavar as mãos para evitar transferência para produtos de tabaco.

**7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**

Guardar em lugar fresco e seco.

**7.3. Utilizações finais específicas**

Nenhuma precaução especial.

**SECÇÃO 8: CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTECÇÃO INDIVIDUAL**

**8.1. Parâmetros de controlo**

**Valores-limite de exposição profissional**

Ingredientes	ppm	LT (Brasil) <sup>1</sup> mg/m <sup>3</sup>	Grau de insalubridade	TLV da ACGIH	
				ppm	mg/m <sup>3</sup>
Metanol	156	200	máximo	200 STEL: 250	(pele)
Talco (sem asbestiforme)	N/A	N/A	N/A	(resp.)	2
Ácidos gordos, de sebo, ésteres de metilo, clorados	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Dióxido de titânio	N/A	N/A	N/A	N/A	10
Óleo mineral branco (petróleo)	N/A	N/A	N/A	(névoa de óleo)	5

<sup>1</sup> NR 15 - Atividades e operações insalubres, limites de tolerância, até 48 horas/semana

**Valores-limite biológicos**

Metanol:

Parâmetro de controle	Espécimes biológicos	Tempo de amostragem	Valor-limite biológico	Fonte	Notas
Metanol	Urina	Final do turno	15 mg/l	ACGIH	Histórico, Não específico

**Nível derivado de exposição sem efeitos (DNEL) de acordo com o Regulamento (CE) No. 1907/2006:**

**Trabalhadores**

Substância	Via de exposição	Possíveis danos para a saúde	DNEL
Metanol	Via inalatória	Efeitos agudos locais	130 mg/m <sup>3</sup>
		Efeitos agudos sistémicos	130 mg/m <sup>3</sup>
		Efeitos crónicos locais	130 mg/m <sup>3</sup>
		Efeitos crónicos sistémicos	130 mg/m <sup>3</sup>
	Via cutânea	Efeitos agudos locais	20 mg/kg bw/dia
		Efeitos agudos sistémicos	20 mg/kg bw/dia
		Efeitos crónicos locais	20 mg/kg bw/dia
		Efeitos crónicos sistémicos	20 mg/kg bw/dia
Talco (sem asbestiforme)	Via inalatória	Efeitos crónicos locais	3,6 mg/m <sup>3</sup> (GESTIS)
		Efeitos crónicos sistémicos	2,16 mg/m <sup>3</sup> (GESTIS)
Dióxido de titânio	Via inalatória	Efeitos crónicos	10 mg/m <sup>3</sup>
Óleo mineral branco (petróleo)	Via inalatória	Efeitos crónicos sistémicos	164,56 mg/m <sup>3</sup> (GESTIS)

**Concentração previsivelmente sem efeitos (PNEC) de acordo com o Regulamento (CE) No. 1907/2006:**

Substância	Objetivo de proteção ambiental	PNEC
Dióxido de titânio	Água doce	0,184 mg/l
	Água do mar	0,0184 mg/l
	Água	0,193 mg/l
	Sedimentos em água doce	1.000 mg/kg
	Sedimentos marinhos	100 mg/kg
	Microrganismos em estações de tratamento de águas residuais	100 mg/l
	Solo (agrícola)	100 mg/kg

**8.2. Controlo da exposição**

**8.2.1. Medidas de ordem técnica**

Nenhum requisito especial. Se usando sob calor extremo, usar exaustor local.

**8.2.2. Medidas de protecção individual**

**Protecção respiratória:** Não é geralmente necessário.

**Luvas Protetoras:** Luvas resistentes a agentes químicos (por exemplo, neopreno).

**Protecção ocular e da face:** Óculos de segurança

**Outras informações:** Nenhum

**8.2.3. Controlos da exposição ambiental**

Ver secções 6 e 12.

**SECÇÃO 9: PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS**

**9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

<b>Estado físico</b>	pasta	<b>pH</b>	não se aplica
<b>Cor</b>	branco	<b>Viscosidade cinemática</b>	não determinado
<b>Odor</b>	leve odor de petróleo	<b>Solubilidade em água</b>	insolúvel
<b>Limiar olfativo</b>	não determinado	<b>Coefficiente de partição n-octanol/água (valor log.)</b>	não se aplica
<b>Ponto de ebulição ou intervalo de ebulição</b>	não se aplica	<b>Pressão de vapor a 20 °C</b>	não determinado
<b>Ponto de fusão/ponto de congelamento</b>	não se aplica	<b>Densidade e/ou densidade relativa</b>	1,387 kg/l
<b>% volátil (por volume)</b>	sem importância	<b>Densidade de vapor (ar=1)</b>	> 1
<b>Inflamabilidade</b>	não determinado	<b>Taxa de evaporação (éter=1)</b>	< 1
<b>Limites inferior/superior de inflamabilidade ou de explosividade</b>	não determinado	<b>% de aromáticos por peso</b>	não determinado
<b>Ponto de inflamação</b>	não determinado	<b>Características das partículas</b>	não se aplica
<b>Método</b>	-	<b>Propriedades explosivas</b>	não determinado
<b>Temperatura de auto-ignição</b>	não determinado	<b>Propriedades comburentes</b>	não determinado
<b>Temperatura de decomposição</b>	não determinado		

**9.2. Outras informações**

Nenhum

**SECÇÃO 10: ESTABILIDADE E REACTIVIDADE**

**10.1. Reactividade**

Ver secções 10.3 e 10.5.

**10.2. Estabilidade química**

Estável

**10.3. Possibilidade de reacções perigosas**

Não são conhecidas nenhuma reacções perigosas em condições normais de utilização.

**10.4. Condições a evitar**

Calor extremo acima de 260 °C.

**10.5. Materiais incompatíveis**

Oxidantes fortes, como Cloro líquido e Oxigênio concentrado.

**10.6. Produtos de decomposição perigosos**

Cloreto de hidrogênio e outros vapores tóxicos e vapores de resina de perfluorocarbono a temperaturas acima de 260 °C.

**SECÇÃO 11: INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA**

**11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008 / GHS**

**Rota primária de exposição sob uso normal:** Contato com a pele e os olhos.

**Toxicidade aguda -**

**Por via oral:**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Substância	Teste	Resultado
Metanol	LD50, rato	5.628 mg/kg
Metanol	Dose letal para seres humanos	143 mg/kg

**Por contacto com a pele:**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Substância	Teste	Resultado
Metanol	LDLo, macaco	393 mg/kg

**Por inalação:** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Substância	Teste	Resultado
Metanol	LCLo, macaco	1,3 mg/l
Metanol	LC50, ratos, 134 min	79,43 mg/l

**Corrosão/irritação cutânea:** O contato prolongado ou repetido com a pele pode causar irritação moderada.

**Lesões oculares graves/irritação ocular:** Poderá causar leve irritação dos olhos.

**Sensibilização respiratória ou cutânea:** Não se espera que cause sensibilidade.

**Mutagenicidade em células germinativas:** Metanol: com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos. Talco, Teste de Ames: negativo.

**Carcinogenicidade:** O Centro Internacional de Investigação do Cancro (International Agency for Research on Cancer - IARC) designou o dióxido de titânio inalado como possível carcinogênico nos seres humanos (Grupo 2B). O dióxido de titânio neste produto não se separa da mistura ou é suspensa no ar por si mesma, de modo que não apresenta perigo quando em uso normal.

**Toxicidade reprodutiva:** Não é de esperar que seja tóxico para a reprodução.

**STOT-exposição única:** Metanol: afecta os órgãos.

**STOT-exposição repetida:** Inalação repetida ou prolongada do pó de talco pode causar tosse crônica, encurtamento da respiração, cicatrizando os pulmões (fibrose pulmonar) e pneumoconiose sintomática moderada. O talco neste produto não está em forma de pó e não deve apresentar perigo em uso normal.

**Perigo de aspiração:** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**11.2. Informações sobre outros perigos**

Nenhum conhecido

**SECÇÃO 12: INFORMAÇÃO ECOLÓGICA**

Dados ecotoxicológicos ainda não foram determinados especificamente para este produto. A informação fornecida abaixo está baseada no conhecimento dos componentes e ecotoxicologia de substâncias similares.

**12.1. Toxicidade**

Talco: 24 h LC50 (peixes) > 100 g/l.

**12.2. Persistência e degradabilidade**

Talco, Dióxido de titânio: substâncias inorgânicas. Ácidos gordos, de sebo, ésteres de metilo, clorados, Óleo mineral branco (petróleo): inerentemente biodegradável, não é facilmente biodegradável. Metanol: esperado ser prontamente biodegradável.

**12.3. Potencial de bioacumulação**

Metanol: baixo potencial de bioacumulação (Fator de Bioconcentração BCF < 100).

**12.4. Mobilidade no solo**

Pasta. Insolúvel em água. Ao determinar a mobilidade ambiental, considere as propriedades físicas e químicas do produto (consultar a secção 9).

**12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB**

Não disponível

**12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Nenhum conhecido

**12.7. Outros efeitos adversos**

Nenhum conhecido

**SECÇÃO 13: CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO**

**13.1. Métodos de tratamento de resíduos**

Aterrar os recipientes selados com uma instalação devidamente licenciada. Verifique os regulamentos locais, estaduais e federais e observe os requisitos mais rigorosos. O produto não utilizado não é classificado como resíduo perigoso de acordo com a norma 2008/98/CE.

**SECÇÃO 14: INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE**

**14.1. Número ONU ou número de ID**

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: NÃO SE APLICA

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU**

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: NÃO PERIGOSO, NÃO REGULAMENTADO

**14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte**

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: NÃO SE APLICA

**14.4. Grupo de embalagem**

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: NÃO SE APLICA

**14.5. Perigos para o ambiente**

NÃO SE APLICA

**14.6. Precauções especiais para o utilizador**

NÃO SE APLICA

**14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI**

NÃO SE APLICA

**14.8. Outras informações**

NÃO SE APLICA

**SECÇÃO 15: INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO**

**15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

**15.1.1. Regulamentos UE**

Autorizações ao abrigo do título VII: Não se aplica

Restrições ao abrigo do título VIII: Nenhum

Outros regulamentos UE: Nenhum

**15.1.2. Regulamentos nacionais**

Nenhum

**15.2. Avaliação da segurança química**

Não foi efectuada uma Avaliação da Segurança Química desta substância/mistura pelo fornecedor.

**SECÇÃO 16: OUTRAS INFORMAÇÕES**

**Abreviaturas e acrónimos:** ACGIH: Conferência Americana de Higienistas Industriais Governamentais  
 ADN: Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Vias Navegáveis Interiores  
 ADR: Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada  
 ATE: Estimativa da Toxicidade Aguda  
 BCF: Factor de Bioconcentração  
 cATpE: Conversão para a Estimativa da Toxicidade Aguda num ponto determinado (converted Acute Toxicity point Estimate)  
 CL50: Concentração letal para 50% da população testada  
 CRE: Regulamento relativo à Classificação, Rotulagem e Embalagem (1272/2008/CE)  
 DL50: Dose Letal para 50% da população testada  
 FDS: Ficha de Dados de Segurança  
 GHS: Sistema Globalmente Harmonizado  
 IMDG: Código Marítimo Internacional para o Transporte de Mercadorias Perigosas  
 LOEL: Nível Mínimo com Efeitos Observáveis  
 mPmB: substância muito Persistente, muito Bioacumulável  
 N/A: Não Aplicável  
 ND: Não Disponível  
 NOEC: Concentração sem Efeitos Observáveis  
 NOEL: Nível sem Efeitos Observáveis  
 OACI: Organização da Aviação Civil Internacional  
 OCDE: Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento Económico  
 PBT: Substância Persistente, Bioacumulável e Tóxica  
 (Q)SAR: Relação Estrutura-Actividade (Quantitativa)  
 REACH: Registo, Avaliação, Autorização e Restrição de Produtos Químicos (1907/2006/CE)  
 RID: Regulamento relativo ao Transporte Internacional Ferroviário de Mercadorias Perigosas  
 SCL: Limite de concentração específico  
 STEL: Limite de Exposição de Curta Duração  
 STOT SE: Toxicidade para Órgãos-Alvo Específicos, Exposição Única  
 STOT RE: Toxicidade para Órgãos-Alvo Específicos, Exposição Repetida  
 TLV: Valor Limite de Limiar  
 Pode consultar outras abreviaturas e acrónimos em [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org).

**Referências bibliográficas e fontes de dados chave:** Agência Europeia dos Produtos Químicos (ECHA) – Informação sobre substâncias químicas  
 Banco de Dados de Informações e Classificações Químicas (CCID)  
 Instituto Nacional de Tecnologia e Avaliação (NITE)  
 Rede de Dados de Toxicologia (TOXNET) da Biblioteca Nacional Americana de Medicina  
 Agência Sueca dos Produtos Químicos (KEMI)

**Procedimento utilizado para determinar a classificação das misturas em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CRE] / GHS:**

Classificação	Procedimento de classificação
Não se aplica	Não se aplica

**Advertências H relevantes:** H225: Líquido e vapor facilmente inflamáveis.  
 H301/311/331: Tóxico por ingestão, contacto com a pele ou inalação.  
 H319: Provoca irritação ocular grave.  
 H370: Afecta os órgãos.

**Informação adicional:** Nenhum

**Alterações à FDS nesta revisão:** Secções 1.1, 1.2, 3.2, 8.1, 9.1, 11.2, 12.6, 16.

Esta informação está baseada exclusivamente em dados providos pelos fornecedores dos materiais usados e não na mistura em si. Nenhuma garantia é expressada ou implícita sobre a adequação do produto para uma determinada finalidade do usuário. O usuário deverá determinar por si próprio quanto à adequação do produto.